ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. novembra 2009

o odobritvi izvzetja od razširitve protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93, nazadnje ohranjene in spremenjene z Uredbo (ES) št. 1095/2005, na nekatere dele koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske nekaterim strankam ter o ukinitvi opustitve plačila protidampinške dajatve, razširjene na nekatere dele koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki je bila odobrena nekaterim strankam v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 88/97

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 9406)

(2009/867/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti [1] („osnovna uredba“),

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 71/97 [2] z dne 10. januarja 1997 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (EGS) št. 2474/93 na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih delov za kolesa iz Ljudske republike Kitajske, in o obračunavanju razširjene dajatve na takšen uvoz, registriran po Uredbi (ES) št. 703/96 („uredba o razširitvi“),

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 88/97 [3] z dne 10. januarja 1997 o dovoljenju za izvzetje plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi ter zlasti člena 7 Uredbe („uredba o izvzetju“),

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Po začetku veljavnosti uredbe o izvzetju so številni sestavljavci koles predložili zahtevke v skladu s členom 3 navedene uredbe za izvzetje iz protidampinške dajatve, kakor je bila z Uredbo (ES) št. 71/97 razširjena na uvoz nekaterih delov koles iz Ljudske republike Kitajske („razširjena protidampinška dajatev“). Komisija je v Uradnem listu objavila sezname sestavljavcev koles [4], za katere je bilo v skladu s členom 5(1) uredbe o izvzetju opuščeno plačilo razširjene protidampinške dajatve v zvezi z njihovim uvozom bistvenih delov koles, deklariranih za prosti promet.

(2) Po zadnji objavi seznama strank v pregledu [5], je bilo izbrano obdobje preiskave. Izbrano je bilo obdobje od 1. januarja 2007 do 31. maja 2009. Vprašalnik je bil poslan vsem strankam v pregledu, ki pa so morale navesti informacije o sestavljanju v zadevnem obdobju preiskave.

---

[1] UL L 56, 6.3.1996, str. 1.
[2] UL L 16, 18.1.1997, str. 55.
[3] UL L 17, 21.1.1997, str. 17.
[4] UL C 45, 13.2.1997, str. 3; UL C 112, 10.4.1997, str. 9; UL C 220, 19.7.1997, str. 6; UL C 378, 13.12.1997, str. 2; UL C 217, 11.7.1998, str. 9; UL C 37, 11.2.1999, str. 3; UL C 186, 2.7.1999, str. 6; UL C 216, 28.7.2000, str. 8; UL C 170, 14.6.2001, str. 5; UL C 103, 30.4.2002, str. 2; UL C 35, 14.2.2003, str. 3; UL C 43, 22.2.2003, str. 5; UL C 54, 2.3.2004, str. 2; UL C 299, 4.12.2004, str. 4; UL L 17, 21.1.2006, str. 16; UL L 313, 14.11.2006, str. 5; UL L 81, 20.3.2008, str. 73; UL C 310, 5.12.2008, str. 19 in UL L 19, 23.1.2009, str. 62.
[5] UL L 19, 23.1.2009, str. 62.

A. **ZAHTEVKI ZA IZVZETJE, ZA KATERE JE BILA PREJ ODOBRENA OPUSTITEV**

A.1 **Sprejemljivi zahtevki za izvzetje**

(3) Komisija je od strank s seznama v tabeli 1 prejela vse informacije, potrebne za določitev sprejemljivosti njihovih zahtevkov. Te stranke so že prejele svojo opustitev z začetkom veljavnosti od dne prispetja prve popolne dokumentacije zahtevka v prostore Komisije. Na novo zahtevani in predloženi podatki so bili pregledani in po potrebi preverjeni v obratih zadevnih strank. Na podlagi teh informacij je Komisija ugotovila, da so zahtevki, ki so jih predložile stranke iz tabele 1, sprejemljivi v skladu s členom 4(1) uredbe o izvzetju.

Tabela 1

Ime	Naslov	Država	Dodatna oznaka TARIC
MADIROM PROD SRL	Bucuresti, Sector 6, Splaiul Independentei no. 319, OB. 152	Romunija	A896
Rose Versand GmbH	Schersweide 4, 46395 Bocholt	Nemčija	A897
Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Strasse 6, 97526 Sennfeld	Nemčija	A894

(4) Dejstva, kakor jih je dokončno potrdila Komisija, kažejo, da je vrednost delov koles s poreklom iz Ljudske Republike Kitajske, ki jih vsi navedeni vlagatelji uporabljajo pri sestavljanju, manjša od 60 % skupne vrednosti delov, ki se uporabljajo pri sestavljanju, tako da ti vložniki ne spadajo v področje uporabe člena 13(2) osnovne uredbe.

(5) Zaradi tega in v skladu s členom 7(1) uredbe o izvzetju je treba stranke iz zgornje tabele izvzeti od razširjene protidampinške dajatve.

(6) V skladu s členom 7(2) uredbe o izvzetju mora izvzetje strank iz tabele 1 iz razširjene protidampinške dajatve začeti veljati z dnem prejema njihovih zahtevkov. Poleg tega se njihov carinski dolg v zvezi z razširjeno protidampinško dajatvijo šteje za ničnega od datuma prejema njihovih zahtevkov za izvzetje.

A.2 **Nesprejemljivi zahtevek za izvzetje**

(7) Stranka iz tabele 2 je prav tako predložila zahtevek za izvzetje iz razširjene protidampinške dajatve.

Tabela 2

Ime	Naslov	Država	Dodatna oznaka TARIC
CITIC - MARMES BICYCLE CZ, s.r.o.	Žichlínské Předměstí, Albrechtická 391, 56301 Lanškroun	Češka	A891

(8) Ta stranka ni predložila izpolnjenega vprašalnika.

(9) Ker stranka iz tabele 2 ne izpolnjuje pogojev za izvzetje iz člena 6(2) uredbe o izvzetju, mora Komisija zavrniti njen zahtevek za izvzetje v skladu s členom 7(3) Uredbe. Glede na to je treba ukiniti opustitev plačila razširjene protidampinške dajatve iz člena 5 uredbe o izvzetju, razširjeno protidampinško dajatev pa je treba pobrati od datuma prejema zahtevka, ki ga je predložila ta stranka.

B. **ZAHTEVKI ZA IZVZETJA, ZA KATERE OPUSTITEV PREJ NI BILA ODOBRENA**

B.1 **Sprejemljivi zahtevki za izvzetje, za katere je treba odobriti opustitev**

(10) Zainteresirane stranke so s tem obvestilom seznanjene s prejemom nadaljnjih zahtevkov za izvzetje v skladu s členom 3 uredbe o izvzetju s strani strank iz tabele 3. Opustitev razširjene dajatve po prejemu teh zahtevkov začne veljati, kakor je navedeno v stolpcu „Začetek veljavnosti“:

Tabela 3

Ime	Naslov	Država	Začetek veljavnosti	Dodatna oznaka TARIC
Eddy Merckx Cycles N.V.	Birrebeekstraat 1, 1860 Meise	Belgija	30.4.2009	A954
Sektor SRL	Via Don Peruzzi 27/B, 36027 Rosa (VI)	Italija	27.5.2009	A956

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Stranke iz tabele 1 so izvzete od razširitve dokončne protidampinške dajatve na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 ([1]), kakor je bila ohranjena z Uredbo (ES) št. 1524/2000 ([2]) in spremenjena z Uredbo (ES) št. 1095/2005 ([3]), na uvoz nekaterih delov za kolesa iz Ljudske republike Kitajske z Uredbo (ES) št. 71/97.

Izvzetje za posamezne stranke začne veljati z dnem iz stolpca „Začetek veljavnosti“.

Tabela 1

Seznam strank, ki se jih izvzame iz dajatve

Ime	Naslov	Država	Izvzetje v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97	Začetek veljavnosti	Dodatna oznaka TARIC
MADIROM PROD SRL	Bucuresti, Sector 6, Splaiul Independentei no. 319, OB. 152	Romunija	Člen 7	11.8.2008	A896
Rose Versand GmbH	Schersweide 4, 46395 Bocholt	Nemčija	Člen 7	16.9.2008	A897
Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Strasse 6, 97526 Sennfeld	Nemčija	Člen 7	27.11.2008	A894

Člen 2

Zahtevek za izvzetje iz razširjene protidampinške dajatve, ki ga je stranka iz spodnje tabele 2 predložila v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 88/97, se zavrne.

Opustitev plačila razširjene protidampinške dajatve v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 88/97 se za zadevno stranko ukine z dnem, navedenim v stolpcu „začetek veljavnosti“.

([1]) UL L 228, 9.9.1993, str. 1.
([2]) UL L 175, 14.7.2000, str. 39.
([3]) UL L 183, 14.7.2005, str. 1.

Tabela 2

Seznam strank, za katere je treba opustitev ukiniti

Ime	Naslov	Država	Opustitev v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97	Začetek veljavnosti	Dodatna oznaka TARIC
CITIC - MARMES BICYCLE CZ, s.r.o.	Žichlínské Předměstí, Albrechtická 391, 56301 Lanškroun	Češka	Člen 5	23.5.2008	A891

Člen 3

Stranke iz tabele 3 sestavljajo posodobljeni seznam strank v pregledu v skladu s členom 3 Uredbe Komisije (ES) št. 88/97. Opustitev razširjene dajatve na podlagi teh zahtevkov je začela veljati z dnem iz stolpca „Začetek veljavnosti“ v tabeli 3.

Tabela 3

Seznam strank v pregledu

Ime	Naslov	Država	Opustitev v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97	Začetek veljavnosti	Dodatna oznaka TARIC
Eddy Merckx Cycles N.V.	Birrebeekstraat 1, 1860 Meise	Belgija	Člen 5	30.4.2009	A954
Sektor SRL	Via Don Peruzzi 27/B, 36027 Rosa (VI)	Italija	Člen 5	27.5.2009	A956

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice in na stranke iz členov 1, 2 in 3.

V Bruslju, 30. novembra 2009

Za Komisijo

Catherine ASHTON

Članica Komisije